

Для цитирования: Каланчина И.Н. Лингвокультурные концепты в обучении русскому языку иностранных студентов // Grand Altai Research & Education — Выпуск 0s (23)'2025 (DOI: 10.25712/ASTU.2410-485X.2025.00) — EDN: <https://elibrary.ru/PHKJGS>

УДК 1:37:159.223

ORCID: 0000-0003-2204-4736

## ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ КОНЦЕПТЫ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

*И.Н. Каланчина<sup>1</sup>*

<sup>1</sup> Алтайский государственный аграрный университет, г. Барнаул, Россия

E-mail: [kalanchina62@mail.ru](mailto:kalanchina62@mail.ru)

**Аннотация.** В данной статье рассматривается дидактический потенциал лингвокультурологического подхода в преподавании русского языка как иностранного. По мнению автора, такой подход, предполагающий при работе с precedentными текстами выявление лингвокультурных концептов и, соответственно, национальных ценностей, отраженных в языке, обладает высоким обучающим и воспитательным потенциалом. Работа с элементами национальной языковой картины мира, являясь важной составляющей в процессе обучения языку, позволяет одновременно реализовать страноведческий, коммуникативный и аксиологический подходы. А это в свою очередь позволяет иностранным студентам наиболее полно понять особенности и русского языка, и культуры.

**Ключевые слова:** лингвокультурологический подход; лингвокультурный концепт; аксиологическая лингвометодика; русская языковая картина мира; ценностно-ориентированный подход в образовании; инкультурация

For citation: Kalanchina I.N. Linguocultural concepts in teaching Russian to foreign students // Grand Altai Research & Education — Issue 0s (23)'2025 (DOI: 10.25712/ASTU.2410-485X.2025.00) — EDN: <https://elibrary.ru/PHKJGS>

## LINGUOCULTURAL CONCEPTS IN TEACHING RUSSIAN TO FOREIGN STUDENTS

*I.N. Kalanchina<sup>1</sup>*

<sup>1</sup> Altai State Agrarian University, Barnaul, Russia

E-mail: [kalanchina62@mail.ru](mailto:kalanchina62@mail.ru)

**Abstract.** This article examines the didactic potential of the linguacultural approach in teaching Russian as a foreign language. According to the author, this approach, which involves identifying linguacultural concepts and, accordingly, national values reflected in the language when working with precedent texts, has a high educational and upbringing potential. Working with elements of the national linguistic picture of the world, being an important component in the process of teaching a language, allows for the simultaneous implementation of regional studies, communicative and axiological approaches. This, in turn, allows foreign students to more fully understand the characteristics of both the Russian language and culture.

**Keywords:** linguacultural approach; axiological linguomethodology; linguacultural concept; Russian linguistic picture of the world; value-oriented approach in education; enculturation

### Введение

Как показывает практика, культурный барьер, возникающий при взаимодействии с особенностями мировосприятия представителей иной

культуры, часто оказывается гораздо более сложным для преодоления, чем языковой. Поэтому при большом разнообразии методик в преподавании иностранных языков обучение через познание особенностей менталитета носителей языка (дополнительно к изучению грамматики) признаётся наиболее эффективным, что обусловлено сочетанием коммуникативного подхода с культуро-ориентированным.

Многие исследователи подтверждают, что при изучении инофонами русского языка требуется применение таких методов, с помощью которых выявляется лингвокультурологическая составляющая как отдельных языковых единиц (в том числе устойчивых сочетаний, паремий, фразеологизмов), так и текстов, поскольку это способствует наиболее аутентичному восприятию русской культуры, национальных традиций и языка.

В этой связи уточним несколько важных понятий, в частности, менталитет или в определенном смысле характер народа, находящий отражение не только в языке, но и в литературе, религии, а также во всех проявлениях духовной жизни нации в целом, о чем писал еще В. Фон Гумбольдт. С его точки зрения, «характер нации сказывается на характере языка», а он в свою очередь представляет собой «объединенную духовную энергию народа» и воплощает в себе «своеобразие целого народа, при этом язык выражает определенное видение мира, а не просто отпечаток идей народа» [1, с.348-349].

Особенности восприятия мира — это и есть менталитет, который проявляется в образах и представлениях, т.е. в картине мира, а также в поступках людей, в различных сферах культуры. Языковая картина мира (ЯКМ) — не менее значимый феномен, понимаемый как источник знания о национальном характере и менталитете. При этом национальная ЯКМ органично коррелирует с ментальностью, мировосприятием народа, проявляющимися в категориях и формах родного языка; а также со способом языковой репрезентации мира, то есть отражением соотношений между миром и его языковым образом. Как уточняет В.В. Колесов, «национальный способ выражения и восприятия мира, общества и человека в формах и категориях родного языка, способность истолковывать явления как их сущности и соответственно этому действовать в определенной обстановке — это и есть ментальность» [2, с.12].

Изучение ЯКМ — необходимое условие для понимания национальной культуры, менталитета, но недостаточное; его необходимо дополнять изучением всего комплекса элементов национальной культуры. Важно подчеркнуть, что органической частью национальной ЯКМ (НЯКМ) является ценностная картина мира, состоящая из системы концептов, наделенных аксиологической значимостью для представителей конкретного лингвокультурного сообщества.

## Обзор литературы

Идея о целесообразности обращения к лингвокультурологическому содержанию при изучении иностранного языка получила развитие в работах таких исследователей, как Е.М. Верещагин, В.В. Воробьев, А.А. Зализняк, В.Г. Костомаров, Ю.С. Степанова, В.Н. Телия, А.Д. Шмелев, и других авторов, отмечающих ведущую роль культурных доминант в формировании и развитии иноязычной межкультурной компетенции. Так, В.В. Воробьев считает лингвокультурологию самостоятельной научной дисциплиной синтетического типа и акцентирует внимание на том, что лингвокультурология исследует культурные ценности, речевую деятельность, а также «опыт языковой личности и национальный менталитет, даёт системное описание языковой картины мира и обеспечивает выполнение образовательных, воспитательных и интеллектуальных задач обучения... Отличительной особенностью лингвокультурологии является системное представление культуры народа в его языке, в их диалектическом взаимодействии и развитии» [3, с.37].

При этом в качестве единицы лингвокультурологии выступает лингвокультурный концепт (лингвоконцепт). Концепт — структура, связывающая воедино научные исследования в области культуры, сознания и языка, так как он (концепт) принадлежит сфере сознания, обуславливается культурой и опредмечивается в языке. С одной стороны, концепт — «ментальное образование, обладающее упорядоченной структурой, являющееся результатом познавательной деятельности личности и общества и несущее комплексную информацию об отражаемом предмете или явлении, об интерпретации данной информации общественным сознанием и его отношении к данному предмету или явлению. С другой стороны, это ментальная проекция элементов культуры, коллективное ментальное образование, отмеченное культурным своеобразием и нагруженное (как сама культура) ценностным содержанием» [4, с.54].

По мнению В.Н. Телия, языковая картина мира — это «неизбежный для мыслительно-языковой деятельности продукт сознания, который возникает в результате взаимодействия мышления, действительности и языка как средства выражения мыслей о мире в актах коммуникации» [5, с.189].

В.В. Воробьев акцентирует внимание на ценностном компоненте, а именно — на аксиологической маркированности лингвокультурных концептов, которые он обозначает термином «лингвокультурема». Согласно концепции В.В. Воробьева, «культуремой признается элемент действительности (предмет или ситуация), присущий определенной культуре, а лингвокультуремой — проекция элемента культуры в языковом знаке. В данном случае лингвокультурема представляет собой совокупность формы языкового знака, его содержания и культурного смысла, сопровождающего этот знак: слово-сигнал будит в человеке всю совокупность культурного ореола» [6, с.45]. Особое внимание в вопросе восприятия лингвокультуремы В.В. Воробьев уделяет глубинному смыслу, «потенциально имеющемуся в значении в качестве

компонента его содержания, полагая, что "погружение" слов в культуру более полно отражает их языковую и внеязыковую семантику, помогает лучше понять национальную специфику культурных ценностей» [там же].

## Материалы и методы

В данной работе мы используем более универсальный термин — лингвокультурный концепт, или лингвоконцепт, но именно в том значении, которое (с позиций лингвокультурологических исследований В. Воробьева) предполагает в первую очередь ценностно-культурную акцентуацию.

К важнейшим функциям лингвокультурного концепта относятся: кумулятивная (в качестве средства накопления культурной информации в языке), связующая (обеспечивает связь культуры и языка), моделирующе-гносеологическая (определяет культурно-поведенческие модели), аксиологическая (экспликация ценностного содержания того или иного явления или факта культуры).

Основными компонентами архитектоники лингвоконцепта являются лексико-семантическое содержание, а также ценностная окрашенность. Действительно, в актуализации лингвоконцепта большое значение имеют коннотации, которые определяются в первую очередь особенностями национальной культуры. Смысловые значения обусловлены как эмоционально-оценочными компонентами языка, так и спецификой национальной культуры. «Даже в тех случаях, где коннотации мотивированы определенным сходством денотатов первичной номинации и номинации вторичной, прослеживаются существенные отличия при переходе от одного языка к другому. <...> В основу большинства метафорических переносов кладется не сам реальный признак, по которому денотаты первичной и вторичной номинаций оцениваются как очень похожие, а привнесенная в концепт языковым сознанием эмоциональная оценка, своего рода "ассоциативный ярлык". Несовпадение национальных "ярлыков" свидетельствует именно о национально-специфической субъективности восприятия объектов внешнего мира» [7, с.298].

Если говорить применительно к русскому языку как социокультурному феномену, то, по оценкам названных выше исследователей, он обладает ярко выраженной ценностной окрашенностью. Знания, приобретаемые при изучении русского языка, оказывают значительное влияние на эмоциональную сферу учащихся, «помогают формировать мир представлений и убеждений обучающихся с ясно различимым добром и злом, ясным взглядом на мир, не замутненным алчностью, завистью, корыстью, конъюнктурой, жестокостью, ложью» [8, с.156].

В связи с вышесказанным полагаем целесообразным при обучении русскому как иностранному применять на занятиях методику лингвокультурологического подхода, изучая ценностно маркированные концепты с опорой на «осевые» (прецедентные в широком смысле) тексты русской словесности и фольклора.

## Результаты исследований

Как отмечено выше, на занятиях с иностранными студентами эффективным принципом является опора на тексты (при необходимости адаптированные к психо-возрастным особенностям учащихся), в которых содержатся базовые ценностные константы русской культуры и наиболее ярко проявляется русская языковая картина мира (РЯКМ), а именно: лучшие образцы устного народного творчества, произведения художественной литературы, публицистики, журналистики, философских трактатов, чьи авторы заслужили всеобщее признание и пользуются безусловным авторитетом [9, с.124-129].

Использование образцовых текстов (лучших примеров употребления языковых единиц) имеет важное значение. Как отмечает А.В. Иванов, в «осевых» текстах «подвергаются творческому осмыслению важнейшие ценности данного народа, своеобразие его культурного пространства и важнейшие события истории... Если хочешь познать какую-либо национальную традицию, то надо начинать знакомство с ней через ее "осевые" художественные и философские тексты... Они — ключи к тайне национальной судьбы и базовым чертам национального характера... "Осевые" творения еще и потому "осевые", что обеспечивают единство данной культуры в пространстве и во времени» [10, с. 90].

На занятиях, где используются принципы аксиологической лингвометодики, учащиеся знакомятся с ценностями русской культуры и русского языка на основе принципа «культура и ценности — через язык / и язык — через культуру и ценности», что способствует наиболее эффективному формированию лингвокультурологической компетенции инофонов.

Кроме того, такой подход позволяет значительно повысить мотивацию учащихся и эффективность на занятиях РКИ. Обращение к ценностно-смысловым характеристикам текста одновременно способствует развитию и коммуникативной компетенции, и непосредственно личности обучающегося.

А.Д. Шмелев полагает, что ценностно маркированные лингвоконцепты русской языковой картины мира вербализуются в целом ряде лексических групп, в частности, к ним он относит лексические единицы (ЛЕ), соответствующие универсальным философским категориям концептов (долг/обязанность, соборность/товарищество, свобода/воля, правда/истина, добро/благо); ЛЕ, соответствующие понятиям, которые имеются и в других культурах, но особенно значимы именно для русской культуры и русского сознания (судьба, подвиг, жалость, душа); ЛЕ, обозначающие уникальные русские понятия (тоска, молодечество, удаль и др.); ЛЕ, описывающие специфику русского представления о времени и пространстве (пространственные и временные наречия и предлоги: утром, наутро, под утро, с утра, поутру и др.) [11, с.45].

Отдельного внимания, безусловно, заслуживают фразеологизмы, образные выражения, пословицы и поговорки, почти всегда представленные в виде тематических блоков («добро/зло», «правда/ложь», «дружба/вражда»,

«труд/лень», «счастье/горе», «родина/чужбина» и др.) и не случайно считающиеся своеобразной этнопедагогической моделью воспитания.

Национальная система ценностей не эксплицирована в виде перечня определенных аксиологических номинаций, но она пронизывает язык и «прорастает» в его формах и категориях, и, прежде всего, в лексической системе и «осевых» текстах [там же].

Наиболее концентрированным воплощением концептов как культурных универсалий выступает комплекс идиом, являющийся выражением «живого» языка и «смысловым посредником» в системе коммуникации. Семантика метафор, образных слов и их сочетаний, идиом включает типовые образные представления языкового сознания, отражающие культурно-исторический опыт народа, формируя типичные для данной языковой общности модели образного ассоциирования.

Идиоматическая лексика является важным арсеналом словарного запаса, который необходим для эффективного общения на русском языке. При этом идиомы, концентрирующие этнокультурные особенности, как правило, представляют собой часто коннотации разных лингвокультурных концептов. Составляющие основу ментальности концепты выступают своеобразными смысловыми и ценностными «ячейками культуры», существующими в формах национального языка в виде понятий, ассоциаций, стереотипов, установок, переживаний и участвующими в формировании ценностной «картины мира».

В качестве примера можно рассмотреть работу по актуализации фразеологической лексики (в данном случае паремий, в которых содержится поучение), раскрывающей ценностное содержание, например, лингвоконцепта из РЯКМ «Братство/товарищество»: Старый друг лучше новых двух; Друг познается в беде; Дерево держится корнями, а человек — друзьями; Больше той любви не бывает, как друг за друга умирает; Свои люди — сочтемся; Сам пропадай, а товарища выручай; Новых друзей наживай, а старых не теряй; Согласье крепче каменных стен; Жить заодно — делиться пополам; Нет уз святее товарищества (Н. Гоголь); Дружба не гриб — в лесу не найдешь и т.д.

Конечно, работа с фразеологизмами вплетена в методическую работу преподавателя, когда он использует комплексно все задания, способствующие формированию и развитию лингвокультурологической компетенции в целом. В этом плане актуальны задания с использованием введенной на занятии идиоматической лексики. Можно применять также упражнения, направленные на формирование грамматических и лексических навыков, например: раскрыть скобки; найти антонимы, синонимы; вставить на месте пропусков необходимые слова в нужной форме; вставить изученные фразеологизмы; выполнить тест; ответить на вопросы. Кроме того, эффективны задания, направленные на развитие коммуникативных способностей учеников с элементами творческих упражнений, например: высказать мнение о конкретной пословице; объяснить суть ее поучения; составить диалог; найти знакомые идиоматические

выражения; написать отзыв; придумать свою историю с использованием известных фразеологических единиц.

Возможно включение изучаемых паремий о дружбе и силе товарищества в текст народной сказки (заранее адаптированный преподавателем под это занятие), например, «Кот, петух и лиса» или «Теремок» (на продвинутом уровне в качестве дидактического материала можно подбирать более сложные тексты из русской поэзии, прозы или публицистики). Как отмечено ранее, работу над идиомами мы не выделяем как отдельную, она вплетена в задания комплексного характера, разработанные в методике преподавания русского языка как иностранного. На вводном этапе предлагается обсуждение вопросов о национальной специфике русской истории, культуры и русских народных сказок. Какие слова (имена) вам приходят на ум, когда вы говорите или думаете о культуре России? О русской классической литературе? О русских писателях? Об основных чертах русского характера? Что такое сказка? Какие виды сказок вы знаете? (бытовые, сказки о животных, волшебные, героические) Какие русские народные сказки вы читали?

Далее для семантизации новых лексических единиц используется презентация с изображениями и подписями к изучаемым словам, карточки, текст сказки. Предлагается после первого прочтения сказки ознакомиться с презентацией, где выписаны основные фразеологизмы, например: Не имей сто рублей, а имей сто друзей; Верному другу цены нет; Друг познается в беде; Доброе братство милее богатства; Крепкую дружбу и водой не разольешь; Друга ищи, а найдешь — береги и т.д. К каждому фразеологизму подобрана иллюстрация, соответствующая сюжетной ситуации. Учащиеся записывают в словари фразеологизмы. Проговаривают вместе с преподавателем.

Затем можно провести лексическую игру. Каждому участнику выдается карточка с одним или несколькими словами (фразеологическими сочетаниями). За определенное время (от 0,5 — до 1-2 минут) он должен объяснить с помощью слов (не употребляя однокоренных слов!) или изобразить с помощью жестов и мимики значение данной лексической/идиоматической единицы другому участнику. Последний должен отгадать и назвать задуманное слово или сочетание слов. Потом очередь того, кто отгадывал, — называть («загадывать») слова следующему участнику. В этой игре можно использовать лексические единицы, изученные ранее.

Также можно предложить студентам перевести изучаемые фразеологизмы или паремии на родной язык. Предложить ответить на вопрос: какие идиомы о дружбе есть в их родном языке? — и записать их на доске или в тетрадях.

На послетекстовом этапе преподаватель предлагает обсудить следующие вопросы:

- 1) Почему этот текст («Теремок») называется сказкой?
- 2) К какому виду можно отнести прочитанную сказку (сказки о животных, волшебная, бытовая, героическая)?
- 3) Чему учит русская народная сказка «Теремок»?

- 4) Кто из героев вам понравился?
- 5) Есть ли в вашем родном языке похожая сказка?

Затем выполняется тест на понимание текста.

И в завершение — развитие навыков устной речи со следующими заданиями: пересказать основное содержание сказки, используя идиомы, над которыми работали, а также специальные конструкции (в этой сказке говорится...; содержится поучение о том, что...; мне было особенно интересно узнать...; я согласен, что...; из приведенных примеров видно... и т.д.).

Также мы предлагаем приемы и задания, направленные на:

- сопоставление явлений русской культуры с особенностями культуры инофонов,
- анализ текста (определение основной мысли текста и пр.),
- понимание лингвокультурных концептов, выявленных в тексте,
- создание текста на основе предложенного (в частности, подготовка к пересказу, непосредственно пересказ, воспроизведение подробно/сжато части или всего исходного текста, письменное изложение услышанного и т.п.).

## Выводы

Таким образом, как отмечено во многих исследованиях, на уроках РКИ целесообразно акцентировать внимание на аксиологической составляющей изучаемых текстов по ряду причин. Во-первых, при изучении языка с опорой на ценностное содержание активизируется не только рациональный компонент когнитивной деятельности, но и эмоциональный, так как эмоции являются проекцией наиболее важных акцентуаций в жизни человека. Связь эмоциональной составляющей с характером, системой смысложизненных установок, мировоззрением конкретной личности — проявляется постоянно в динамике и структуре познавательного процесса. Во-вторых, ценностный компонент тесно взаимодействует с эмоциональной сферой личности. Соответственно, в процессе обучения (в том числе изучения иностранного языка) результаты напрямую коррелируют с тем, насколько активно «включены» ценностный и эмоциональный компоненты.

Язык — это действительно уникальный инструмент, с помощью которого возможно познавать и окружающий мир, и самого себя, и не только свою родную культуру, но и культуру других народов, а также формировать определенный образ мира.

Об этом убедительно свидетельствуют исследования ученых из Университета Эмори (штат Атланта, США), которые обосновали, что во время чтения у человека задействуются те же самые участки мозга, как если бы описанные события в книге происходили с ними в реальности [12, с.156], а также научный эксперимент под руководством С. Деана, доказывающий, что чтение во много раз превышает позитивное воздействие на эмоции, чем другие формы проведения досуга (например, прослушивание музыки, прогулка или распитие чая) [13, с. 237].

Данные исследования подтверждают идею о том, что чтение текстов высокой культуры оказывает большое влияние на наше мышление, на эмоции, на сознание в целом. Они доказывают истинность представлений о том, что язык — это не просто набор условных символов, «кодов» для передачи информации, но сложнейшая система смысловых структур; и то, какие слова мы используем, в какие тексты погружаемся, «пробуждает» в нашем сознании соответствующие эмоции, актуализирует ценностные переживания, представления и мысли.

Таким образом, мы можем сделать выводы, что использование текстов с высоким ценностным содержанием благотворно влияет на многие психические процессы высшей нервной деятельности во время обучения. Соответственно, напротив, тексты «низкого» эмоционального регистра, направленные на разрушение ценностного переживания или с акцентом на уничижительный характер по отношению к особенностям и культурным явлениям страны изучаемого языка, не только мешают аутентичному восприятию учебного материала (в том числе и грамматического), но и негативно влияют на эмоциональную сферу и когнитивную деятельность учащихся.

Принимая во внимание, что использование текстов, содержащих познавательный, искусствоведческий, художественный материал, насыщенный в первую очередь ценностным содержанием, имеет высокий обучающий эффект, мы выявили следующие методические возможности (при условии экспликации аксиологического компонента на занятиях со студентами) работы с произведениями русских и советских классиков и народного устного творчества:

- 1) глубокое осмысление учащимися культурного наследия России;
- 2) неисчерпаемый выбор творческих заданий, которые можно разработать на основе данного материала;
- 3) высокий уровень ценностного, эстетического, развивающего, обучающего и воспитательного потенциала текстов;
- 4) обеспечение условий не только для обмена информацией и общения на бытовые темы, но и для обсуждения психологических, культурных, философских проблем, т.е. для выхода на новый, более высокий уровень межличностной коммуникации и межкультурного диалога [9].

Резюмируя, отметим еще раз, что сочетание лингвокультурологического подхода с аксиологической лингвометодикой, основанное на выявлении культурных ценностей, отраженных в языке, обладает большим обучающим и воспитательным потенциалом. Используя такой подход в системе преподавания русского языка как иностранного, можно реконструировать целую галерею лингвокультурных концептов, в которых раскрываются базовые ценности и смыслы русской культуры и языка. Так, на занятиях по русской истории XIX века на материале поэтических произведений и прозы можно уделить внимание таким лингвоконцептам, как «Птица-тройка/русская тройка», «Русская душа», «Всемирная отзывчивость», а при изучении периода второй

мировой войны и темы Великой отечественной войны актуализировать идиомы «Родина-мать», «Мамаев курган», «Курская дуга», «Дорога жизни», «Журавли» и др. [9]. При этом необходимо внимательно отбирать и применять тексты с высоким ценностным содержанием, чем и отличаются «осевые» произведения русской словесности. Лингвокультурологический анализ с применением аксиологической лингвометодики текста позволяет оптимизировать эмоциональный фон во время занятий, развить у студентов-инофонов основы межкультурной коммуникации, страноведческие знания и, соответственно, повысить эффективность процесса обучения, что в свою очередь способствует более глубокому постижению иностранными студентами не только грамматической системы русского языка, но и самобытной российской культуры в целом.

### Список литературы

- [1] Гумбольдт, В. Избранные труды по языкознанию. М: ОАО ИГ «Прогресс», 2000. 400с. ISBN 5-01-004661-X. Текст непосредственный.
- [2] Колесов, В.В. Русская ментальность в языке и тексте. СПб.: Петербургское Востоковедение, 2006. 624с. ISBN 978-5-85803339-4. Текст непосредственный.
- [3] Воробьев, В.В. Лингвокультурология. М.: Изд-во РУДН, 2008. 340с. ISBN 978-5-209-02717-1. Текст непосредственный.
- [4] Слышкин, Г.Г. Лингвокультурные концепты и метаконцепты: специальность 10.02.19 «теория языка» диссертация на соискание учёной степени доктора филологических наук / Слышкин Геннадий Геннадьевич; науч. рук. В.И. Карасик; Волгоград, 2004. 323с. Текст непосредственный.
- [5] Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира: Монография / Под ред. Б.А. Серебренникова. М.: Наука, 1988. 212с. ISBN 5-02-010880-4. Текст непосредственный.
- [6] Воробьев, В.В. Лингвокультурология: (теория и методы). М: Наследие, 1997. 331с. ISBN 9785209008958. Текст непосредственный.
- [7] Корнилов, О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. М.: КДУ, 2011. 350с. ISBN 978-5-98227-722-0. Текст непосредственный.
- [8] Дейкина, А.Д. Аксиологическая методика преподавания русского языка. Москва: МПГУ, 2019. 212с. ISBN 978-5-4263-0735-3. Текст непосредственный.
- [9] Каланчина, И.Н. Принципы обучения русскому языку на основе аксиологической лингвометодики // Педагогическое образование на Алтае, 2022 г. №1. С.124-129. Текст непосредственный.
- [10] Иванов, А.В. Категории национального духа // Изборский клуб, 2024 г. №1 (19). С.88-112. Текст непосредственный.
- [11] Шмелев, А.Д. Русская языковая модель мира. Материалы к словарю. М: Языки славянской культуры, 2002. 224с. 9785944570529. Текст непосредственный.
- [12] Бернс Г. Иллюзия себя: что говорит нейронаука о нашем восприятии. М: Альпина нон-фикшн, 2022. 349с. SBN: 9785002234189. Текст непосредственный.
- [13] Деан С. Сознание и мозг. Как мозг кодирует мысли. М: Карьера Пресс, 2018. 416с. SBN: 978-5-00074-192-4. Текст непосредственный.

### References

- [1] Gumbol'dt, V. Izbrannye trudy po yazykoznaniiyu. M: ОАО ИГ «Progress», 2000. 400s. ISBN 5-01-004661-H. Tekst neposredstvennyj.

- [2] Kolesov, V.V. Russkaya mental'nost' v yazyke i tekste. SPb.: Peterburgskoe Vostokovedenie, 2006. 624s. ISBN 978-5-85803339-4. Tekst neposredstvennyj.
- [3] Vorob'ev, V.V. Lingvokul'turologiya. M.: Izd-vo RUDN, 2008. 340s. ISBN 978-5-209-02717-1. Tekst neposredstvennyj.
- [4] Slyshkin, G.G. Lingvokul'turnye koncepty i metakoncepty: special'nost' 10.02.19 «teoriya yazyka» dissertaciya na soiskanie uchyonoy stepeni doktora filologicheskikh nauk / Slyshkin Gennadij Gennad'evich; nauch. ruk. V.I. Karasik; Volgograd, 2004. 323s. Tekst neposredstvennyj.
- [5] Rol' chelovecheskogo faktora v yazyke. YAzyk i kartina mira: Monografiya / Pod red. B.A. Serebrennikova. M.: Nauka, 1988. 212s. ISBN 5-02-010880-4. Tekst neposredstvennyj.
- [6] Vorob'ev, V.V. Lingvokul'turologiya: (teoriya i metody). M: Nasledie, 1997. 331s. ISBN 9785209008958. Tekst neposredstvennyj.
- [7] Kornilov, O.A. YAzykovye kartiny mira kak proizvodnye nacional'nyh mentalitetov. M.: KDU, 2011. 350s. ISBN 978-5-98227-722-0. Tekst neposredstvennyj.
- [8] Dejkina, A.D. Aksiologicheskaya metodika prepodavaniya russkogo yazyka. Moskva: MPGU, 2019. 212s. ISBN 978-5-4263-0735-3. Tekst neposredstvennyj.
- [9] Kalanchina, I.N. Principy obucheniya russkomu yazyku na osnove aksiologicheskoy lingvometodiki // Pedagogicheskoe obrazovanie na Altae, 2022 g. №1. S.124-129. Tekst neposredstvennyj.
- [10] Ivanov, A.V. Kategorii nacional'nogo duha // Izborskij klub, 2024 g. №1 (19). S.88-112. Tekst neposredstvennyj.
- [11] SHmelev, A.D. Russkaya yazykovaya model' mira. Materialy k slovarju. M: YAzyki slavyanskoj kul'tury, 2002. 224s. 9785944570529. Tekst neposredstvennyj.
- [12] Berns G. Illyuziya sebya: chto govorit nejronauka o nashem vospriyatii. M: Al'pina non-fikshn, 2022. 349s. SBN: 9785002234189. Tekst neposredstvennyj.
- [13] Dean S. Soznanie i mozg. Kak mozg kodiruet mysli. M: Kar'era Press, 2018. 416s. SBN: 978-5-00074-192-4. Tekst neposredstvennyj.